

Ping Tai Rong Fishery Production Waste Management Policy

平太荣远洋渔业集团公司所属船队渔业生产废弃物管理规定

Globally, millions of tons of waste enter the sea each year, the majority of which comprises oil, fishing gear, packaging, raw plastics and convenience items. On fishing vessels, waste does not include fresh fish or parts of fresh fish that are left over from processing catch. Plastics makes up a large portion of marine debris. Plastics can persist in the environment for many years without breaking down easily and will produce plastic particles in the sea. These plastic particles have serious adverse effects on marine life and the marine environment. Plastic fishing gear can cause marine animals to become entangled and die.

每年全球约有数以万吨计的废弃物进到海洋系统中，主要的海洋废弃物为机油、渔具、包装材料、塑胶废弃物及其他日用品等，在渔船上，废弃物不包括新鲜渔获或是海上加工鱼类废弃物。海洋废弃物中塑料垃圾占比较大，塑料在自然环境中会存在很长的时间，而不易分解，将在海中产生塑料微粒，这些塑料微粒对海洋生物和海洋环境造成严重不良影响；塑料制成的渔具(网具)等可能使海洋中的哺乳动物被缠绕而死去。

Ping Tai Rong (PTR) understands this issue and introduce this policy to minimise PTR' s impact on the ecosystem. In accordance with MARPOL 73/78 Annex V requirements and company management regulations, all vessels within the PTR fleet must comply with the following:

我们公司知晓渔业生产废弃物对海洋环境的危害，为尽量减少渔业行为对整个海洋生态系统的影响，根据 MARPOL 73/78 (防止船舶污染国际公约)附则 V (防止船舶垃圾污染规则) 要求及公司管理规定，我司所属及合作渔船应遵守下列管理要求：

- All noxious liquids including but not limited to oil and petrol shall be stored and properly disposed of when the vessel is in port and shall not be disposed of at sea.

船上所有包含但不限于机油/汽油在内的所有有毒液体应存放并待船只进港再妥善处理，不得在海上处置。

- Untreated sewage must not be discharged at sea .

未经处理的污水不得排放入海。

- No plastic waste shall be discharged into the sea, this includes but not limited to items that have any plastic component including synthetic fishing gear, plastic wrappings an the like. All plastic waste must be collected on board, prohibited from incineration, and transferred to the port for proper disposal with the vessel or other vessels, or brought back to the port for reception after processing in the shredding plant.

不得将任何塑料废弃物排放海中，包含但不限于任何具有塑料成分的物品，如塑料合成渔具、塑料包装物等，塑料废弃物必须在船上收集，禁止焚烧，随本船或者他船转运进港妥善处理，或粉碎装置处理完毕带回港接收。

- Discharge of food waste must be carried out at a distance of 12 nautical miles from land.

食品废弃物的排放必须远离陆地 12 海里以外进行。

- All areas, especially the deck, is to be kept as clear of any waste as possible to avoid it being washed overboard.

船上任何区域，尤其甲板，均应尽可能不放置任何废弃物，以防废弃物被意外冲刷至海中。

- All crew are reminded of this policy before every fishing trip, endeavor to implement this waste management policy

渔船每一次出港前应召集所有船员，再次提醒此管理要求，努力贯彻此废弃物管理政策。

Company Name	PING TAI RONG OCEAN FISHERY GROUP CO., LTD.
Flag State	CHINA
RFMO of Fishing area	WCPFC & IATTC